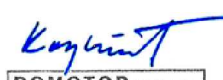
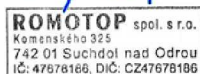


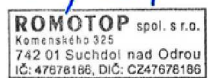
Dodavatel				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic					
Použitá harmonizovaná norma				EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007					
Číslo zkušebního protokolu				30-14070-T / 2018-12-20					
Oznámený subjekt				NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno					
Technické parametry lokálních topidel na tuhá paliva									
Identifikační značka modelu				DYNAMIC W 2G 66.50.01					
Funkce nepřímého vytápění				Ano					
Přímý tepelný výkon				3,5		kW			
Nepřímý tepelný výkon				8,2		kW			
Palivo				Preferované palivo		Jiná vhodná paliva			
Dřevěná polena s obsahem vlhkosti ≤ 25 %				ano		ne			
Lisované dřevo s obsahem vlhkosti < 12 %				ne		ne			
Jiná dřevní biomasa				ne		ne			
Nedřevní biomasa				ne		ne			
Antracit a antracitové uhlí				ne		ne			
Vysokoteplotní koks				ne		ne			
Nízkoteplotní koks				ne		ne			
Černé uhlí				ne		ne			
Hnědouhelné brikety				ne		ne			
Rašelinové brikety				ne		ne			
Brikety ze směsi fosilních paliv				ne		ne			
Jiné fosilní palivo				ne		ne			
Brikety ze směsi biomasy a fosilních paliv				ne		ne			
Jiná směs biomasy a fosilních paliv				ne		ne			
Vlastnosti při provozu s preferovaným palivem									
Sezónní energetická účinnost vytápění η_s				79,0		%			
Index energetické účinnosti (EEI)				119,0					
Údaj		Značka	Hodnota	Jednotka	Údaj		Značka	Hodnota	Jednotka
Tepelný výkon				Užitečná účinnost (NCV v původním stavu)					
Jmenovitý tepelný výkon		P_{nom}	11,7	kW	Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu		$\eta_{th,nom}$	89,0	%
Částečný tepelný výkon		P_{part}	[N.A.]	kW	Užitečná účinnost při částečném tepelném výkonu		$\eta_{th,part}$	[N.A.]	%
Spotřeba pomocné elektrické energie				Typ výdeje tepla / regulace teploty v místnosti					
Při jmenovitém tepelném výkonu		$e_{l,max}$	[N.A.]	kW	Jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti		ano		
Při částečném tepelném výkonu		$e_{l,part}$	[N.A.]	kW	Dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti		ne		
V pohotovostním režimu		$e_{l,SB}$	[N.A.]	kW	S mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti		ne		
				S elektronickou regulací teploty v místnosti		ne			
				S elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem		ne			
				S elektronickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem		ne			
				Další možnosti regulace					
				Regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob		ne			
				Regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna		ne			
Příkon trvale hořícího zapalovacího hořáku				S dálkovým ovládáním		ne			
Příkon trvale hořícího zapalovacího hořáku		P_{pilot}	[N.A.]	kW					
Poznámky k instalaci a údržbě				Přečtěte si všeobecný návod a dodržujte jej! Dodržujte vzdálenosti od hořlavých materiálů a protipožární ochranu! Výrobek musí proudit dostatečné množství spalovacího vzduchu! Výrobek s teplovodním výměníkem smí být uveden do provozu pouze tehdy, jsou-li všechna bezpečnostní zařízení funkční!					
Kontaktní údaje				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com					
				  Ing. Vladimír Krajíček Produktový a inovační manažer					
Suchdol nad Odrou, 22. 06. 2023									

Dodávateľ	ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic		
Použitá harmonizovaná norma	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007		
Číslo skúšobnej správy	30-14070-T / 2018-12-20		
Notifikovaný orgán	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno		
Technické parametre lokálnych ohrievačov na tuhé palivo			
Identifikačný(é) kód(y) modelu	DYNAMIC W 2G 66.50.01		
Funkcia nepriameho vykurovania	Áno		
Priamy tepelný výkon	3,5		kW
Nepriamy tepelný výkon	8,2		kW
Palivo	Uprednostňované palivo	Iné vhodné palivá	
Gúľatina s obsahom vlhkosti $\leq 25\%$	áno	nie	
Lisované drevo s obsahom vlhkosti $< 12\%$	nie	nie	
Iná drevná biomasa	nie	nie	
Nedrevná biomasa	nie	nie	
Antracit a suché koksové uhlie	nie	nie	
Hutnícky koks	nie	nie	
Nízkotepelný koks	nie	nie	
Bitúmenové uhlie	nie	nie	
Lignitové brikety	nie	nie	
Rašelinové brikety	nie	nie	
Zmiešané brikety z fosílného paliva	nie	nie	
Iné fosílné palivá	nie	nie	
Zmiešaná biomasa a brikety z fosílného paliva	nie	nie	
Iná zmes biomasy a tuhého paliva	nie	nie	
Vlastnosti pri prevádzke s uprednostňovaným palivom			
Sezónna energetická účinnosť vykurovania priestoru η_s	79,0		%
Index energetickej účinnosti (EEI)	119,0		
Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka
Tepelný výkon		Užitočná účinnosť (na základe čistej výhrevnosti)	
Menovitý tepelný výkon	P_{nom}	11,7	kW
Čiastočný tepelný výkon	P_{part}	[N.A.]	kW
		Užitočná účinnosť pri menovitom tepelnom výkone	$\eta_{th,nom}$ 89,0 %
		Užitočná účinnosť pri čiastočnom tepelnom výkone	$\eta_{th,part}$ [N.A.] %
Vlastná spotreba elektrickej energie		Druh ovládania tepelného výkonu / izbovej teploty	
Pri menovitom tepelnom výkone	$e_{l,max}$	[N.A.]	kW
Pri čiastočnom tepelnom výkone	$e_{l,part}$	[N.A.]	kW
V pohotovostnom režime	$e_{l,SB}$	[N.A.]	kW
		Jednourovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty	
		Dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty	
		S ovládaním izbovej teploty mechanickým termostatom	
		S elektronickým ovládaním izbovej teploty	
		S elektronickým ovládaním izbovej teploty a denným časovačom	
		S elektronickým ovládaním izbovej teploty a týždenným časovačom	
		Ďalšie možnosti ovládania	
		Ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti	
		Ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna	
		S možnosťou diaľkového ovládania	
Požiadavka na stálu spotrebu energie zapalovacieho horáka			
Požiadavka na spotrebu energie zapalovacieho horáka	P_{pilot}	[N.A.]	kW
Poznámky k inštalácii a údržbe		Prečítajte si všeobecné pokyny a postupujte podľa nich! Dodržiujte vzdialenosti od horľavých materiálov a protipožiarnu ochranu! Výrobkom musí prúdiť dostatočné množstvo spalovacieho vzduchu! Výrobok s výmenníkom tepla sa môže uviesť do prevádzky len vtedy, ak sú všetky bezpečnostné zariadenia funkčné!	
Kontaktné údaje		ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com	
		  Ing. Vladimír Krajiček Produktový a inovačný manažer	
Suchdol nad Odrou, 22. 06. 2023			

Dostawca		ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic					
Stosowana zharmonizowana norma		EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007					
Numer sprawozdania z badania		30-14070-T / 2018-12-20					
Organ notyfikowany		NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno					
Parametry techniczne lokalnych ogrzewaczy na paliwa stałe							
Identyfikator(-y) modelu		DYNAMIC W 2G 66.50.01					
Funkcja ogrzewania pośredniego		Tak					
Bezpośrednia moc cieplna		3,5					kW
Pośrednia moc cieplna		8,2					kW
Paliwo		Paliwo zalecane			Inne odpowiednie paliwo(-a)		
Polana drewna o wilgotności ≤ 25 %		tak			nie		
Drewno prasowane o wilgotności < 12 %		nie			nie		
Inna biomasa drzewna		nie			nie		
Biomasa niedrzewna		nie			nie		
Antracyt i węgiel chudy		nie			nie		
Koks metalurgiczny		nie			nie		
Półkoks		nie			nie		
Węgiel kamienny		nie			nie		
Brykiety z węgla brunatnego		nie			nie		
Brykiety z torfu		nie			nie		
Brykiety z mieszanego paliwa kopalnego		nie			nie		
Inne paliwo kopalne		nie			nie		
Brykiety z mieszanki biomasy i paliwa kopalnego		nie			nie		
Inna mieszanka biomasy i paliwa stałego		nie			nie		
Charakterystyka w wypadku eksploatacji przy użyciu wyłącznie paliwa zalecanego							
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń η_s		79,0					%
Współczynnik efektywności energetycznej (EEI)		119,0					
Parametr	Oznaczenie	Wartość	Jednostka	Parametr	Oznaczenie	Wartość	Jednostka
Moc cieplna				Sprawność użytkowa (wartość opałowa w stanie roboczym)			
Nominalna moc cieplna	P_{nom}	11,7	kW	Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej	$\eta_{th,nom}$	89,0	%
Częściowa moc cieplna	P_{part}	[N.A.]	kW	Sprawność użytkowa przy częściowej mocy cieplnej	$\eta_{th,part}$	[N.A.]	%
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne				Rodzaj mocy cieplnej / regulacja temperatury w pomieszczeniu			
Przy nominalnej mocy cieplnej	$e_{l,max}$	[N.A.]	kW	Jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	tak		
Przy częściowej mocy cieplnej	$e_{l,part}$	[N.A.]	kW	Co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	nie		
W trybie czuwania	e_{lsb}	[N.A.]	kW	Mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	nie		
				Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	nie		
				Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik dobowy	nie		
				Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik tygodniowy	nie		
				Inne opcje regulacji			
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	nie		
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	nie		
				Opcja regulacji na odległość	nie		
Zapotrzebowanie na energię stałego płomienia pilotującego				Przeczytaj i przestrzegaj ogólnych instrukcji! Przestrzegać odległości od materiałów palnych i ochrony przeciwpożarowej! Do produktu musi dopływać odpowiednia ilość powietrza do spalania! Wymiennik ciepła ciepłej wody użytkowej można uruchomić tylko wtedy, gdy wszystkie urządzenia zabezpieczające są sprawne!			
Zapotrzebowanie na energię płomienia pilotującego	P_{pilot}	[N.A.]	kW				
Uwagi dotyczące instalacji i konserwacji							
Dane teleadresowe				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com			
Suchdol nad Odrou, 22. 06. 2023				  Ing. Vladimír Krajiček Szef produktu i innowacji			

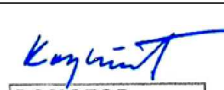
Beszállító	ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic						
Alkalmazott harmonizált szabvány	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007						
A vizsgálati jelentés száma	30-14070-T / 2018-12-20						
Bejelentett szervezet	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno						
A helyi szilárd tüzelőanyaggal működő fűtőberendezések műszaki paraméterei							
Modellazonosító(k)	DYNAMIC W 2G 66.50.01						
Közvetett fűtési képesség	Igen						
Közvetlen hőteljesítmény	3,5						kW
Közvetett hőteljesítmény	8,2						kW
Tüzelőanyag							
Tűzifa, legfeljebb 25 % nedvességtartalommal				Optimális tüzelőanyag		További alkalmas tüzelőanyag(ok)	
Préselt faanyag, 12 %-nál kisebb nedvességtartalommal				igen		nem	
Más fás biomassa				nem		nem	
Nem fás biomassa				nem		nem	
Antracit és száraz összesülő kazánszén				nem		nem	
Kőszénkocsz				nem		nem	
Félkocsz				nem		nem	
Bitumenes kőszén				nem		nem	
Barnaszén brikett, lignitbrikett				nem		nem	
Tőzegbrikett				nem		nem	
Fosszilis tüzelőanyagok keverékéből készült brikett				nem		nem	
Más fosszilis tüzelőanyag				nem		nem	
Biomassa és fosszilis tüzelőanyag keverékéből készült brikett				nem		nem	
Biomassából és szilárd tüzelőanyagból álló más keverék				nem		nem	
A kizárólag az optimális tüzelőanyaggal üzemeltetett termék jellemzői							
Szezonális helyiségfűtési hatások η_b	79,0						%
Energiahatékonysági mutató (EEI)	119,0						
Jellemző	Jel	Érték	Mértékegység	Jellemző	Jel	Érték	Mértékegység
Hőteljesítmény				Hatások (eredeti fűtőérték)			
Névleges hőteljesítmény	P_{nom}	11,7	kW	A névleges hőteljesítményhez tartozó hatások	$\eta_{th,nom}$	89,0	%
Részlegesen hőteljesítmény	P_{part}	[N.A.]	kW	A részlegesen hőteljesítményhez tartozó hatások	$\eta_{th,part}$	[N.A.]	%
Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás				A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa			
A névleges hőteljesítményen	eI_{max}	[N.A.]	kW	Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet- szabályozás nélkül	igen		
A részlegesen hőteljesítményen	eI_{part}	[N.A.]	kW	Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	nem		
Készenléti üzemmódban	eI_{sb}	[N.A.]	kW	Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás	nem		
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás	nem		
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás	nem		
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás	nem		
				Más szabályozási lehetőségek			
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel	nem		
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel	nem		
				Távszabályozási lehetőség	nem		
Az állandó gyújtóláng energiaigénye				Olvassa el az általános utasításokat, és kövesse azokat! Tartsa be az éghető anyagoktól való távolságokat és a tűzvédelmet! A termékbe elegendő égési levegőnek kell áramolnia! A melegvíz-hőcserélővel ellátott terméket csak akkor szabad üzembe helyezni, ha minden biztonsági berendezés működik!			
A gyújtóláng energiaigénye	P_{pilot}	[N.A.]	kW				
Telepítési és karbantartási utasítások							
Kapcsolatfelvételi adatok				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com			
				 ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325 742 01 Suchdol nad Odrou IČ: 47678166, DIČ: CZ47678166 Ing. Vladimír Krajíček Termék- és innovációs menedzser			
Suchdol nad Odrou, 22. 06. 2023							

Supplier				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic				
Applied harmonised standard				EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007				
Test report number				30-14070-T / 2018-12-20				
Notified body				NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno				
Technical parameters for single room heaters for solid fuels								
Model identifier(s)				DYNAMIC W 2G 66.50.01				
Indirect heating functionality				Yes				
Direct heat output				3,5			kW	
Indirect heat output				8,2			kW	
Fuel				Preferred fuel		Other suitable fuel(s)		
Wood logs with moisture content ≤ 25 %				yes		no		
Compressed wood with moisture content < 12 %				no		no		
Other woody biomass				no		no		
Non-woody biomass				no		no		
Anthracite and dry steam coal				no		no		
Hard coke				no		no		
Low temperature coke				no		no		
Bituminous coal				no		no		
Lignite briquettes				no		no		
Peat briquettes				no		no		
Blended fossil fuel briquettes				no		no		
Other fossil fuel				no		no		
Blended biomass and fossil fuel briquettes				no		no		
Other blend of biomass and solid fuel				no		no		
Characteristics when operating with the preferred fuel only								
Seasonal space heating energy efficiency η_s				79,0			%	
Energy Efficiency Index (EEI)				119,0				
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Symbol	Value	Unit	
Heat output				Useful efficiency (NCV as received)				
Nominal heat output	P_{nom}	11,7	kW	Useful efficiency at nominal heat output	$\eta_{th,nom}$	89,0	%	
Part load heat output	P_{part}	[N.A.]	kW	Useful efficiency at part load heat output	$\eta_{th,part}$	[N.A.]	%	
Auxiliary electricity consumption				Type of heat output / room temperature control				
At nominal heat output	$e_{l,max}$	[N.A.]	kW	Single stage heat output, no room temperature control				yes
At part load heat output	$e_{l,part}$	[N.A.]	kW	Two or more manual stages, no room temperature control				no
In standby mode	$e_{l,SB}$	[N.A.]	kW	With mechanic thermostat room temperature control				no
				With electronic room temperature control				no
				With electronic room temperature control plus day timer				no
				With electronic room temperature control plus week timer				no
				Other control options				
				Room temperature control, with presence detection				no
				Room temperature control, with open window detection				no
				With distance control option				no
Permanent pilot flame power requirement				Please read and follow the installation and operating instructions! Distances to combustible components and fire protection must be observed! Sufficient combustion air must be able to flow to the fireplace! Heating devices with water technology may only be put into operation if all safety devices are operational and functional!				
Pilot flame power requirement	P_{pilot}	[N.A.]	kW					
Installation and maintenance instructions								
Contact details				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com				
				  Ing. Vladimír Krajiček Product and Innovation Manager				
Suchdol nad Odrou, 22. 06. 2023								

Lieferant				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic			
Angewandte harmonisierte Norm				EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007			
Prüfberichtsnummer				30-14070-T / 2018-12-20			
Notifizierte Stelle				NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno			
Technische Parameter für Einzelraumheizgeräte für feste Brennstoffe							
Modellkennung(en)				DYNAMIC W 2G 66.50.01			
Indirekte Heizfunktion				Ja			
Direkte Wärmeleistung				3,5			kW
Indirekte Wärmeleistung				8,2			kW
Brennstoff				Bevorzugter Brennstoff		Sonstige(r) geeignete(r) Brennstoff(e)	
Scheitholz, Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25 %				ja		nein	
Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt < 12 %				nein		nein	
Sonstige holzartige Biomasse				nein		nein	
Nicht-holzartige Biomasse				nein		nein	
Anthrazit und Trockendampfkohle				nein		nein	
Steinkohlenkoks				nein		nein	
Schwelkoks				nein		nein	
Bituminöse Kohle				nein		nein	
Braunkohlenbriketts				nein		nein	
Torfbriketts				nein		nein	
Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen				nein		nein	
Sonstige fossile Brennstoffe				nein		nein	
Briketts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen				nein		nein	
Sonstige Mischung aus Biomasse und festen Brennstoffen				nein		nein	
Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff							
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad η_s				79,0			%
Energieeffizienzindex (EEI)				119,0			
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Symbol	Wert	Einheit
Wärmeleistung				Brennstoff-Wirkungsgrad (auf der Grundlage des NCV)			
Nennwärmeleistung	P_{nom}	11,7	kW	Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nenn-wärmeleistung	$\eta_{th,nom}$	89,0	%
Teillastleistung	P_{part}	[N.A.]	kW	Brennstoff-Wirkungsgrad bei Teillastleistung	$\eta_{th,part}$	[N.A.]	%
Hilfsstromverbrauch				Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle			
Bei Nennwärmeleistung	$e _{max}$	[N.A.]	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	ja		
Bei Teillastleistung	$e _{part}$	[N.A.]	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein		
Im Bereitschaftszustand	$e _{sb}$	[N.A.]	kW	Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats	nein		
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein		
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein		
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	nein		
				Sonstige Regelungsoptionen			
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	nein		
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	nein		
				Mit Fernbedienungsoption	nein		
Leistungsbedarf der Pilotflamme				Bitte lesen und befolgen Sie die Aufstell- und Bedienungsanleitung! Abstände zu brennbaren Bauteilen sowie Brandschutz müssen eingehalten werden! Der Feuerstätte muss ausreichend Verbrennungsluft zuströmen können! Heizgeräte mit Wassertechnik dürfen nur in Betrieb genommen werden, wenn alle Sicherheitseinrichtungen betriebsbereit und funktionsfähig sind!			
Leistungsbedarf der Pilotflamme	P_{pilot}	[N.A.]	kW				
Hinweise zu Installation und Wartung							
Kontaktdaten				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com			
Suchdol nad Odrou, 22. 06. 2023				  Ing. Vladimír Krajiček Product und -Innovationleiter			

Fournisseur				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic				
Norme harmonisée appliquée				EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007				
Numéro du rapport d'essai				30-14070-T / 2018-12-20				
Organisme notifié				NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno				
Paramètres techniques pour les appareils de chauffage individuel à combustible solide								
Référence(s) du modèle				DYNAMIC W 2G 66.50.01				
Fonction de chauffage indirect				Oui				
Puissance thermique directe				3,5			kW	
Puissance thermique indirecte				8,2			kW	
Combustible				Preferované palivo		Autre(s) combustible(s) admissible(s)		
Bûches de bois ayant un taux d'humidité ≤ 25 %				oui		non		
Bois comprimé ayant un taux d'humidité < 12 %				non		non		
Autre biomasse ligneuse				non		non		
Biomasse non ligneuse				non		non		
Anthracite et charbon maigre				non		non		
Coke de houille				non		non		
Semi-coke				non		non		
Charbon bitumeux				non		non		
Briquettes de lignite				non		non		
Briquettes de tourbe				non		non		
Briquettes constituées d'un mélange de combustibles fossiles				non		non		
Autre combustible fossile				non		non		
Briquettes constituées d'un mélange de biomasse et de combustible fossile				non		non		
Autre mélange de biomasse et de combustible solide				non		non		
Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence								
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s				79,0			%	
Indice d'efficacité énergétique (IEE)				119,0				
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	
Puissance thermique				Rendement utile (PCI brut)				
Puissance thermique nominale	P_{nom}	11,7	kW	Rendement utile à la puissance thermique nominale	$\eta_{th,nom}$	89,0	%	
Puissance thermique partielle	P_{part}	[N.A.]	kW	Rendement utile à la puissance thermique partielle	$\eta_{th,part}$	[N.A.]	%	
Consommation d'électricité auxiliaire				Type de contrôle de la puissance thermique / de la température de la pièce				
À la puissance thermique nominale	$e_{l,max}$	[N.A.]	kW	Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce				oui
À la puissance thermique partielle	$e_{l,part}$	[N.A.]	kW	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce				non
En mode veille	$e_{l,SB}$	[N.A.]	kW	Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique				non
				Contrôle électronique de la température de la pièce				non
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier				non
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire				non
				Autres options de contrôle				
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence				non
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte				non
Contrôle à distance								non
Puissance requise par la veilleuse permanente								
Puissance requise par la veilleuse	P_{pilot}	[N.A.]	kW					
Instructions d'installation et d'entretien				Veuillez lire attentivement les instructions d'installation et d'utilisation et respecter les! Les distances par rapport aux éléments combustibles et la protection contre le feu doivent être respectées! L'air de combustion doit circuler en quantité suffisante dans le produit! Le produit échangeur d'eau chaude ne doit être mis en service que si tous les dispositifs de sécurité sont fonctionnels!				
Coordonnées de contact				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com				
				  Ing. Vladimír Krajiček Directeur produits et innovation				
Suchdol nad Odrou, 22. 06. 2023								

Fornitore				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic			
Norme armonizzate applicate				EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007			
Numero del rapporto di prova				30-14070-T / 2018-12-20			
Organismo notificato				NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno			
Parametri tecnici per riscaldatori monoblocco per combustibili solidi							
Identificativo del modello				DYNAMIC W 2G 66.50.01			
Funzionalità di riscaldamento indiretto				SI			
Potenza termica diretta				3,5			kW
Potenza termica indiretta				8,2			kW
Combustibile							
Ceppi di legno con tenore di umidità ≤ 25 %				SI		no	
Legno compresso con tenore di umidità < 12 %				no		no	
Altra biomassa legnosa				no		no	
Biomassa non legnosa				no		no	
Antracite e carbone secco				no		no	
Coke metallurgico				no		no	
Coke a bassa temperatura				no		no	
Carbone bituminoso				no		no	
Mattonelle di lignite				no		no	
Mattonelle di torba				no		no	
Mattonelle di miscela di combustibile fossile				no		no	
Altro combustibile fossile				no		no	
Mattonelle di miscela di biomassa e combustibile fossile				no		no	
Altra miscela di biomassa e combustibile solido				no		no	
Caratteristiche quando l'apparecchio è in funzione unicamente con il combustibile preferito							
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente η_b				79,0			%
Indice di efficienza energetica (EEI)				119,0			
Voce	Simbolo	Valore	Unità	Voce	Simbolo	Valore	Unità
Potenza termica				Efficienza utile (NCV ricevuto)			
Potenza termica nominale	P_{nom}	11,7	kW	Efficienza utile alla potenza termica nominale	$\eta_{th,nom}$	89,0	%
Potenza termica parziale	P_{part}	[N.A.]	kW	Efficienza utile alla potenza termica parziale	$\eta_{th,part}$	[N.A.]	%
Consumo ausiliario di energia elettrica				Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente			
Alla potenza termica nominale	$e_{l,max}$	[N.A.]	kW	Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente			SI
Alla potenza termica parziale	$e_{l,part}$	[N.A.]	kW	Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente			no
In modo stand-by	$e_{l,sb}$	[N.A.]	kW	Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico			no
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente			no
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero			no
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale			no
				Altre opzioni di controllo			
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza			no
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte			no
				Con opzione di controllo a distanza			no
Potenza necessaria per la fiamma pilota permanente				Leggere attentamente e seguire le istruzioni generali! Rispettare le distanze dai materiali combustibili e dalla protezione antincendio! Nel prodotto deve affluire una quantità sufficiente di aria di combustione! Lo scambiatore di calore per acqua calda può essere messo in funzione solo se tutti i dispositivi di sicurezza sono funzionanti!			
Potenza necessaria per la fiamma pilota	P_{pilot}	[N.A.]	kW				
Istruzioni per l'installazione e la manutenzione							
Contatti				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com			
Suchdol nad Odrou, 22. 06. 2023							
				 Ing. Vladimír Krajiček Responsabile sviluppo e innovazione prodotti			

Dobavitelj		ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic					
Uporabljeni harmonizirani standard		EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007					
Številka porocila o preskusu		30-14070-T / 2018-12-20					
Priglašeni organ		NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno					
Tehniční parametry enosobních grlníků na trda goriva							
Številka in oznaka modela		DYNAMIC W 2G 66.50.01					
Funkcionalnost posrednega ogrevanja		Da					
Neposredna toplotna moč		3,5					kW
Posredna toplotna moč		8,2					kW
Gorivo		Prednostno gorivo			Druga primerna goriva		
Lesena polena z vsebnostjo vlage ≤ 25 %		da			ne		
Stisnjen les z vsebnostjo vlage < 12 %		ne			ne		
Druga lesna biomasa		ne			ne		
Nelesna biomasa		ne			ne		
Suhi in antracitni premog		ne			ne		
Trdi koks		ne			ne		
Nizkotemperaturni koks		ne			ne		
Bitumenski premog		ne			ne		
Briketi iz lignita		ne			ne		
Šotni briketi		ne			ne		
Mešani briketi iz fosilnih goriv		ne			ne		
Druga fosilna goriva		ne			ne		
Briketi iz mešanice biomase in fosilnih goriv		ne			ne		
Druge mešanice biomase in trdnih goriv		ne			ne		
Lastnosti pri obratovanju, samo pri uporabi prednostnega goriva							
Sezonska energetska učinkovitost pri ogrevanju prostorov η_s		79,0					%
Indeks energetske učinkovitosti (EEI)		119,0					
Postavka	Simbol	Vrednost	Enota	Postavka	Simbol	Vrednost	Enota
Toplotna moč				Koristni izkoristek (NCV kot prejeto)			
Nazivna toplotna moč	P_{nom}	11,7	kW	Koristni izkoristek pri nazivni toplotni moči	$\eta_{th,nom}$	89,0	%
Toplotna moč pri delni obremenitvi	P_{part}	[N.S.]	kW	Koristni izkoristek pri delni obremenitvi toplotne moči	$\eta_{th,part}$	[N.S.]	%
Dodatna poraba električne energije				Vrsta toplotne moči / regulacija sobne temperature			
Pri nazivni toplotni moči	$e_{l,max}$	[N.S.]	kW	Enostopenjska toplotna moč, brez regulacije sobne temperature			da
Pri delni obremenitvi toplotne moči	$e_{l,part}$	[N.S.]	kW	Dve ali več stopenj z ročno nastavitvijo, brez nadzora sobne temperature			ne
V stanju pripravljenosti	$e_{l,SB}$	[N.S.]	kW	Z mehanskim termostatom za nadzor sobne temperature			ne
				Z elektronskim nadzorom sobne temperature			ne
				Z elektronskim nadzorom sobne temperature in dnevnim časovnikom			ne
				Z elektronskim nadzorom sobne temperature in tedenskim časovnikom			ne
				Druge možnosti nadzora			
				Nadzor sobne temperature z zaznavanjem prisotnosti			ne
				Nadzor sobne temperature z zaznavo odprtega okna			ne
				Z možnostjo nadzora razdalje			ne
Zahteva za stalno moč pilotnega plamena							
Zahtevana moč pilotnega plamena	P_{pilot}	[N.S.]	kW				
Navodila za namestitev in vzdrževanje				Preberite in upoštevajte navodila za uporabo in za namestitev! Predpisane varnostne razdalje in razdalje do gorljivih komponent je potrebno upoštevati! Zadostna količina zraka mora biti dovedena do ognja v kaminu! Ogrevalne naprave s tehnologijo vode je dovoljeno zagnati le, ko vse varnostne naprave brezhibno delujejo!			
Kontaktne podatke				ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic www.romotop.com			
				  Ing. Vladimír Krajiček Produktní in inovativní vodja			

Suchdol nad Odrou, 22. 06. 2023